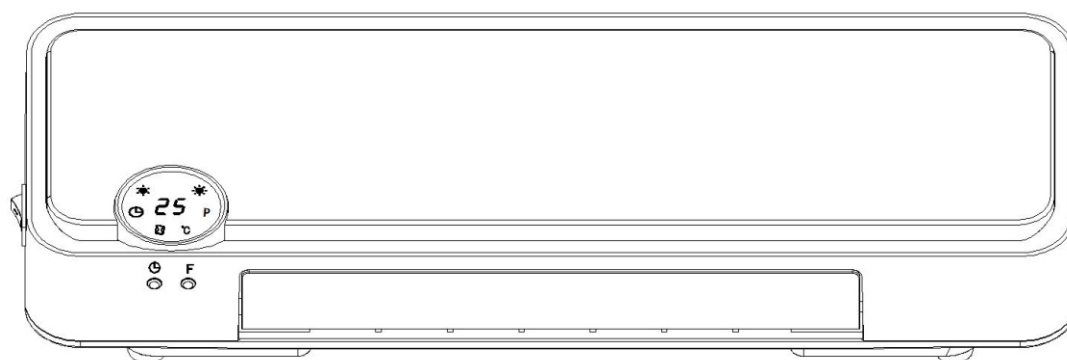




IN230200410V01_UK_FR_ES_PT_DE_IT

820-252V70_820-252V90



Wall-mounted Heater
Chauffage mural
Calefactor mural
Aquecedor de parede
Heizgerät für Wandmontage
Riscaldatore a parete



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_PT IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Warning: risk of fire, electric shock, physical injuries and material damage.

Before using this appliance, always follow the safety advice during assembly, use and maintenance.

SAFETY ADVICE (Use)

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

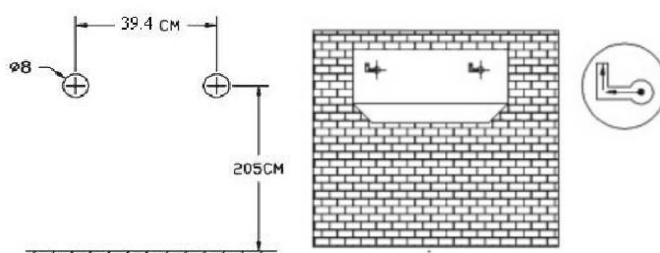
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The heater must be installed at least 1.8 m above the floor.
- Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or swimming pool.

Installation:

Drill two holes in wall and have a distance of 2.05m from the ground. The diameter of the hole just contained the inflated plastic pipe. After tucked the inflated plastic pipe, fixed pothook on the pipe with screw. Make sure pothook fastness and hang the heater. The clip under the pothook should be inserted rabbet of the heater bottom.



Installation:

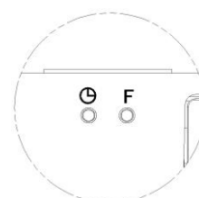
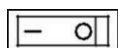
ON-OFF

- Press the ON -OFF switch to switch the appliance ON (I) or OFF (O).

=Power

Stand-by mode

=Mode Section



=Heating on half power (1000W)

=Heating on full power (2000W)

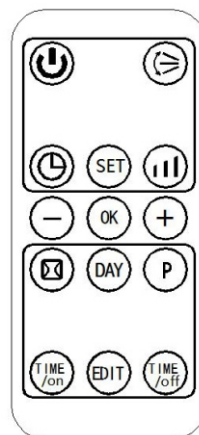
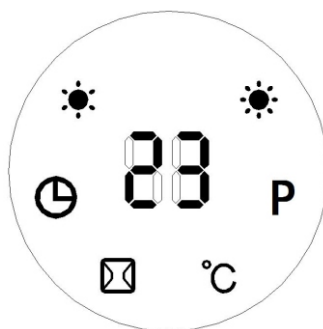
P = Weekly programming

=Open window Mode

°C = Setting temperature

= swing

= Timer (Turn-on/Turn-off)

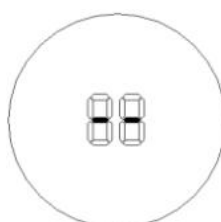


FAN and HEATING (by control panel)

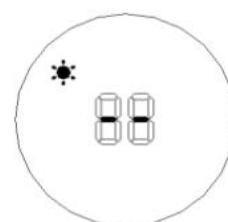
- Press the button to select one of the following mode



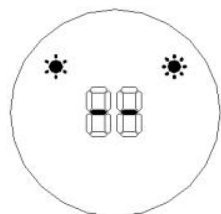
Stops by going into standby (the fan stops 30 seconds after the stand-by).



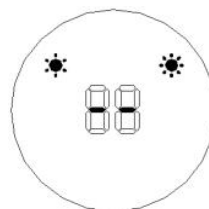
Fan without heating



Heating on half power



Heating on full power with swing

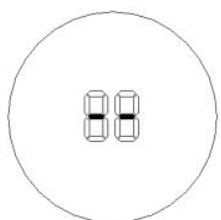


Heating on full power

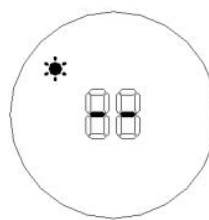
The default setting temperature is 23°C when the light °C is off

FAN and HEATING (ONLY by remote control)

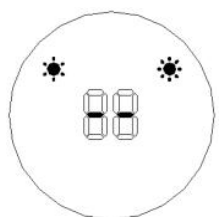
- Press  to switch on the appliance.
- Press  to select one of the following modes :



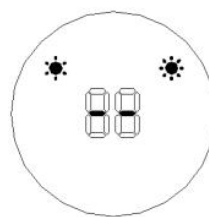
Fan without heating



Heating on half power



Heating on full power with swing

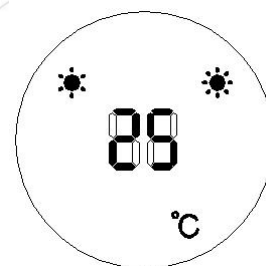


Heating on full power

- Press  again to switch off the appliance.
Stops by going into standby
(the fan stops 30 seconds after the stand-by).



- Press  to switch on the appliance.
- Press + or - to set the setting temperature from 10°C to 49°C (the light °C is on). If room temperature 15°C, setting temperature 25°C, the display as the picture.



- Press  to cancel the temperature setting (the light °C is off) and to choose the heating on half power () or full power ().
The heater working on full power when the room temperature is 4°C lower than the setting temperature.
- The heater working on half power when the room temperature is between 0° and 2°C lower than the setting temperature.
The heater switches off when the room temperature is higher than the setting temperature. the fan working 30 seconds to make inside cool to protect component, then fan stop, the unit enter into standby.
- The heater switches on again when the room temperature falls 2°C below the setting temperature.

TURN-ON, TURN-OFF (by control panel and remote control)

Turn-on in stand-by mode:

- Press  to set the appointment turn-on time in 1-12 hours (the light  is on).

- The display automatically decreases 1 hour for each hour passed. When the appointment power-on time arrived, the product will automatically turns on. The default setting temperature is 23°C.

- If not setting the setting temperature and weekly program, the unit will automatically turn-off after continuous-by.

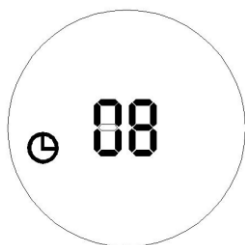
For example to set appointment turn-on time to 8 hours.

Turn-off in running mode

Press  to set the appointment turn-on time in 1-12 hours (the light  is on) When the appointment power-off time arrived, the product will automatically turns off.

The default setting temperature is 23°C

For example to set appointment turn-off time to 8 hours.



SET CURRENT TIME (ONLY by remote control)

- Press  to switch on the appliance.
- Press **SET** to display the hour.
- Press **+** or **-** to set the current hour (00 to 23).
- Press **SET** again to display the minute.
- Press **+** or **-** to set the current minute (00 to 59).
- Press **SET** again to display the day of week.
- Press **+** or **-** to set the current day (**d1**= Monday, **d2**=Tuesday, **d3**=Wednesday, **d4** = Thursday, **d5** = Friday, **d** - Press **OK** to confirm the setting).

For example, Wednesday 9:30 , Setting temperature = 25°C :



Setting temperature Day

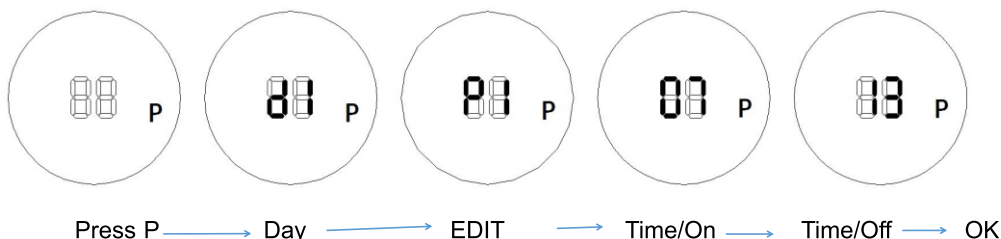
To check the current time and setting temperature, press SET again.

If main switch off or power cut off , it need reset the time.

SET WEEKLY PROGRAM (ONLY by remote control)

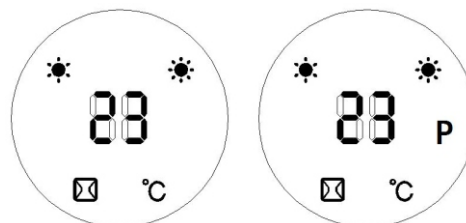
- The current time must be set before any programming.
- Press  to switch on the appliance.
- 1- Press **P** to enter into weekly program setting (the light **P** is on).
- 2- Press **DAY** to set the day of program activation (**d1, d2, d7...**).
- 3- Press **EDIT** to set the time period number (**P1, P2,...P6**).
- 4- Press **TIME/ON** to set the turn-on time (**00, 01, 02..., 24,**) Cannot set to minutes.
- 5- Press **TIME/OFF** to set the turn-off time (**00, 01, 02,..., 24**). Cannot set to minutes. *TIME/OFF* can not be less than *TIME/ON*.
- 6- Press **+** or **-** to set the setting temperature of this time period.
- 7- Press **OK** to confirm the setting.
- 8- Repeat steps 3 to 7 to set another time period number for the same day.
- Up to 6 programs are available for each day of the week.
- 9- Repeat steps 2 to 8 to set the others days of the week.
- Press **P** to active the weekly program (the light **P** is on), or to disable it (the light **P** is off).
- After the above setting are completed and **P** program is work, press **DAY / EDIT TIME/ON** and **TIME/OFF** to check the setting time of each day and time period.
- When the turn-on time is same as the turn-off time, the appliance is in stand by mode.
- If the setting temperature is not set, the default setting temperature is 23°C. If room temperature higher 23°C, the appliance is not switch on.
- The weekly program is erased when the switch is off.

For example: Setting Monday 1st period working time 7:00 to 13:00



SET OPEN WINDOW (ONLY by remote control)

- Press  to switch on the appliance, heating for a moment until stability.
 - Press  to active the open window mode (the light  is on).
 - Press **+** or **-** to set the setting temperature for the open windows function.
 - Press  to disable the open window mode (the light  is off).
- The appliance will resume to previous working mode.



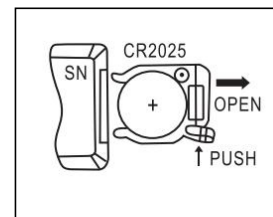
During open window mode, if the room temperature drops from about 5°C to 10°C in less than 10 minutes, the appliance will stop working and enter into stand by mode. Press  again to switch on the appliance.

If open-window mode and weekly timer program simultaneously, if the appliance turn off in weekly time, the appliance is not turned on. If it already turn on in weekly timer, the appliance working as the setting temperature under open-window mode.

SET WEEKLY PROGRAM (ONLY by remote control)

The remote control requires 1 CR2025 3V lithium battery (included). Important: Follow the instructions of use and the recycle rules given on the battery packaging.

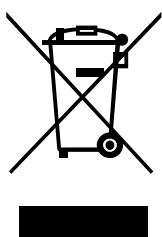
- 1- Open the battery compartment by sliding the cover down.
- 2- Insert the battery into the compartment, observing the polarity in the diagram (see below drawing).
- 3- Close the battery compartment.



Maintenance and cleaning

- **WARNING:** Never use detergent, chemical damage plastic parts.
- **WARNING:** Let the appliance cool down completely before handling or cleaning.
- To prevent risk of fire or electrocution inside the appliance.
- Clean the outside wall of the appliance by rubbing it gently with soft, damp cloth, either with or without soap.
- Regularly clean the air inlet and outlet vents of the fan.

Environmental protection



This symbol is known as the 'Crossed-out Wheelie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or battery, it means that it should not be general household waste. Some chemicals contained within electrical/electronic products or batteries can be harmful to health and the environment. Only dispose of electrical/electronic/battery items in schemes which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

Disposal of an exhausted batteries

To preserve natural resources, place batteries properly.

Consult your local waste authority for information regarding available recycling and /or disposal options.

Technical Specification

- Reference : KPT-2000B 5210L
- Rating power : 2000W
- Power : 220-240V ~ 50Hz



- Class II
- Waterproof: IP22 Protected against 15 degree angle falling drops of water (condensation).

Table for information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):820-252V70(KPT-2000B 5210L)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P_{max}	2.0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted heat output		[no]
At nominal heat output	el_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	0.001	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[yes]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[yes]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK LTD Unit 27, Perivale Park, Horsenden lane South Perivale, UB6 7RH MADE IN CHINA				

Remark:

For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency η_s cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.

Avertissement : risque d'incendie, de choc électrique, de blessures physiques et de dommages matériels.

Avant d'utiliser cet appareil, suivez toujours les consignes de sécurité pendant l'assemblage, l'utilisation et l'entretien.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Utilisation)

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil que si ce dernier est placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

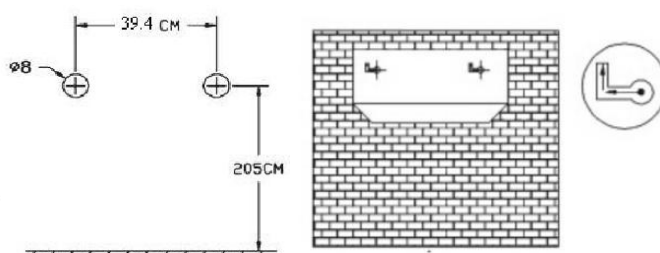
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout risque de réenclenchement intempestif du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit régulièrement allumé et éteint par le service public.



- **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.
- Le chauffage ne doit pas être monté juste en dessous d'une prise de courant.
- Des moyens de déconnexion ayant une séparation des contacts dans tous les pôles doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Le chauffage doit être installé à au moins 1,8 m du sol.
- Des moyens de déconnexion avec une séparation de contact dans tous les pôles doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Ne pas utiliser ce chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Installation:

Percer deux trous dans le mur à une distance de 2,05m du sol. Le diamètre du trou doit être suffisant pour contenir le tuyau en plastique gonflé. Après avoir rentré le tuyau en plastique gonflé, fixer le crochet sur le tuyau avec une vis. S'assurer de la solidité du crochet et accrocher le chauffage. Le clip sous le crochet doit être inséré dans la feuillure du fond du chauffage.



Les commandes

ON-OFF

- Appuyez sur l'interrupteur ON -OFF pour allumer (I) ou éteindre (O) l'appareil.

=Power

=Sélection du mode

= Chauffage à mi-puissance
(1000W)

= Chauffage à pleine puissance
(2000W)

P = Programmation
hebdomadaire

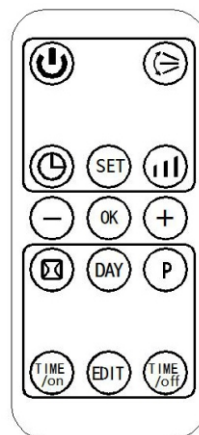
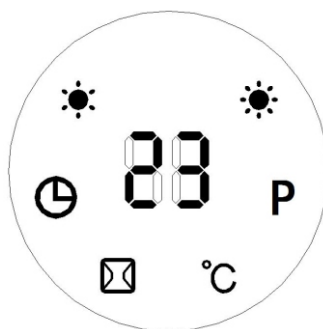
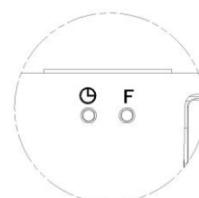
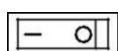
=Mode fenêtre ouverte

°C = Réglage de la température

= oscillation

= Minuterie (Marche/Arrêt)

Mode veille

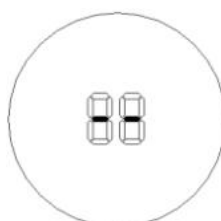


VENTILATION et CHAUFFAGE (par le panneau de commande)

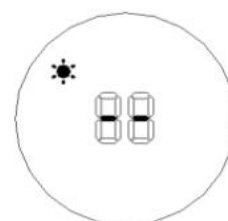
- Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'un des modes suivants :



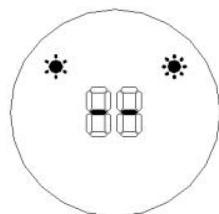
*S'arrête en entrant en veille
(le ventilateur s'arrête 30
secondes après l'entrée en
veille).*



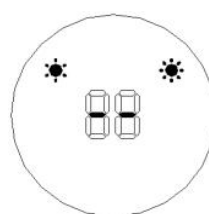
*Ventilation
sans chauffage*



*Chauffage à mi-
puissance*



*Chauffage à pleine puissance
avec oscillation*

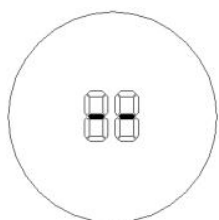


*Chauffage à pleine
puissance*

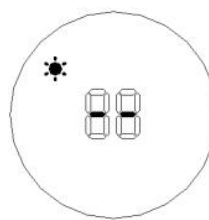
La température par défaut est de 23°C lorsque le voyant °C est éteint

VENTILATION et CHAUFFAGE (UNIQUEMENT par télécommande)

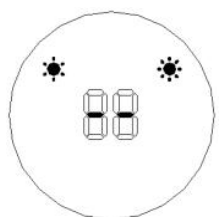
- Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur  pour sélectionner l'un des modes suivants :



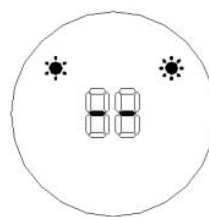
Ventilation sans chauffage



Chauffage à mi-puissance



*Chauffage à pleine puissance
avec oscillation*

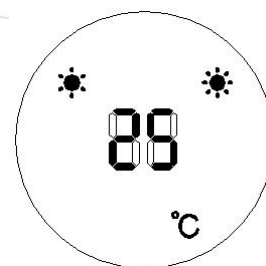


*Chauffage à pleine
puissance*

- Appuyez à nouveau sur  pour éteindre l'appareil.
- S'arrête en entrant en veille
(le ventilateur s'arrête 30 secondes après l'entrée en veille)



- Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur + ou - pour régler la température de consigne de 10°C à 49°C (le voyant °C est allumé). Si la température ambiante est de 15°C, la température de consigne est de 25°C, l'affichage est celui de l'image



- Appuyez sur  pour annuler le réglage de la température (le voyant °C est éteint) et pour choisir le chauffage à mi-puissance () ou à pleine puissance ().

*Le chauffage fonctionne à pleine puissance lorsque la température ambiante est inférieure de 4°C à la température de consigne.

*Le chauffage fonctionne à demi-puissance lorsque la température ambiante est inférieure de 0° à 2°C à la température de consigne.

Le chauffage s'éteint lorsque la température ambiante est supérieure à la température de consigne. Le ventilateur fonctionne pendant 30 secondes pour refroidir l'intérieur et protéger les composants, puis il s'arrête et l'appareil se met en veille.

*Le chauffage se remet en marche lorsque la température ambiante descend de 2°C en dessous de la température de consigne.

MISE EN MARCHÉ, MISE HORS MARCHÉ (par le panneau de commande et la télécommande)

- Allumage en mode veille:
- Appuyez sur  pour régler l'heure d'allumage du rendez-vous entre 1 et 12 heures (le voyant  s'allume).

* L'affichage diminue automatiquement d'une heure pour chaque heure passée. Lorsque l'heure de mise en marche prévue arrive, l'appareil s'allume automatiquement. La température de réglage par défaut est de 23°C.

* Si vous ne réglez pas la température et le programme hebdomadaire, l'appareil s'éteint automatiquement après une période de veille continue.

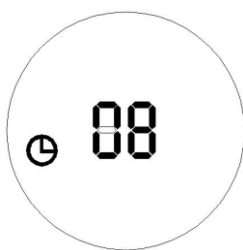
* Par exemple, définir l'heure de mise en marche à 8 heures.

Arrêt en mode de fonctionnement

Appuyez sur  pour régler l'heure d'activation programmée entre 1 et 12 heures (le voyant  s'allume).

Lorsque l'heure de mise en arrêt programmée arrive, l'appareil s'éteint automatiquement. La température par défaut est de 23°C.

Par exemple, régler l'heure de mise hors tension programmée sur 8 heures.



RÉGLAGE DE L'HEURE ACTUELLE (UNIQUEMENT par la télécommande)

- Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur SET pour afficher l'heure.
- Appuyez sur + ou - pour régler l'heure actuelle (00 à 23).
- Appuyez à nouveau sur SET pour afficher les minutes.
- Appuyez sur + ou - pour régler la minute actuelle (00 à 59).
- Appuyez de nouveau sur SET pour afficher le jour de la semaine.
- Appuyez sur + ou - pour régler le jour actuel (d1= lundi, d2=mardi, d3=mercredi, d4 = jeudi, d5 = vendredi, d - Appuyez sur OK pour confirmer le réglage).

Par exemple, mercredi 9:30, Température de réglage = 25°C :



Réglage temperature Jour

Pour vérifier l'heure actuelle et la température de réglage, appuyez à nouveau sur SET.

Si l'interrupteur principal s'éteint ou si l'alimentation est coupée, l'heure doit être réinitialisée.

RÉGLAGE DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE (UNIQUEMENT par la télécommande)

*L'heure actuelle doit être réglée avant toute programmation.

- Appuyez sur  pour allumer l'appareil.

1- Appuyez sur P pour entrer dans le réglage du programme hebdomadaire (le voyant P est allumé).

2- Appuyez sur JOUR pour régler le jour d'activation du programme (d1, d2, ... d7).

3- Appuyez sur EDIT pour régler le numéro de la période (P1, P2, ...P6).

4- Appuyez sur TEMPS/ENTRÉE pour régler l'heure de mise en marche (00,01,02...,24,) Impossible de régler en minutes.

5- Appuyez sur la touche TEMPS/ARRÊT pour régler l'heure d'arrêt (00, 01, 02, ..., 24).

Ne peut pas être réglé en minutes. TEMPS/ARRÊT ne peut pas être inférieur à TEMPS/ENTRÉE.

6- Appuyez sur + ou - pour définir la température de réglage de cette période de temps.

7- Appuyez sur OK pour confirmer le réglage.

8- Répétez les étapes 3 à 7 pour régler un autre numéro de période pour le même jour.

Jusqu'à 6 programmes sont disponibles pour chaque jour de la semaine.

9- Répétez les étapes 2 à 8 pour régler les autres jours de la semaine.

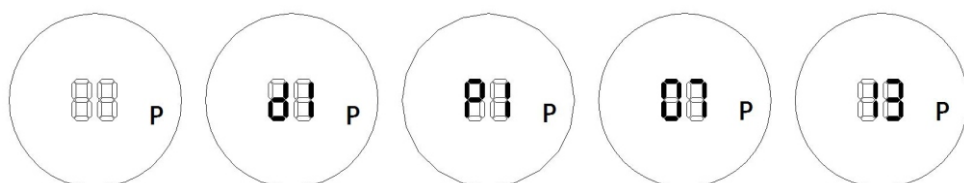
- Appuyez sur P pour activer le programme hebdomadaire (le voyant P s'allume), ou pour le désactiver (le voyant P s'éteint).

- Une fois que les réglages ci-dessus sont terminés et que le programme P fonctionne, appuyez sur JOUR / EDIT TEMPS/ENTRÉE et TEMPS/ARRÊT pour vérifier l'heure de réglage de chaque jour et période.

*Lorsque l'heure de mise en marche est la même que l'heure d'arrêt, l'appareil entre en mode veille. Si la température de réglage n'est pas définie, la température de réglage par défaut est de 23°C. Si la température ambiante est supérieure à 23°C, l'appareil ne s'allume pas.

*Le programme hebdomadaire est effacé lorsque l'appareil est éteint.

Par exemple : Réglage de l'heure de travail du lundi 1ère période 7:00 à 13:00



Appuyer P → Jour → EDIT → Temps/Arrêt → Temps/Entrée → OK

RÉGLAGE FENÊTRE OUVERTE (UNIQUEMENT par télécommande)

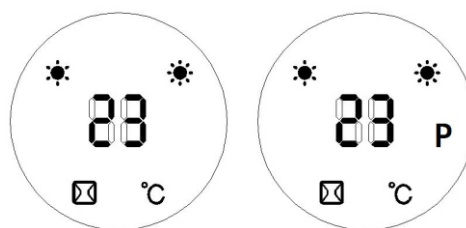
- Appuyez sur  pour allumer l'appareil, réchauffez pendant un moment jusqu'à la stabilité.

- Appuyez sur  pour activer le mode fenêtre ouverte (le voyant  s'allume).

- Appuyez sur + ou - pour régler la température de consigne de la fonction fenêtre ouverte.

- Appuyez sur  pour désactiver le mode fenêtre ouverte (le voyant  s'éteint).

L'appareil revient au mode de fonctionnement précédente.



En mode fenêtre ouverte, si la température ambiante passe d'environ 5°C à 10°C en moins de 10 minutes, l'appareil cesse de fonctionner et passe en mode veille. Appuyez à nouveau sur  pour allumer l'appareil.

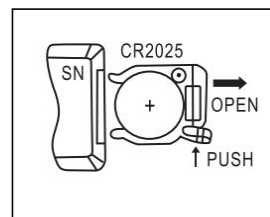
*Si le mode fenêtre ouverte et la minuterie hebdomadaire sont programmés simultanément, lorsque l'appareil s'éteint pendant la période hebdomadaire, il ne se rallume pas. S'il s'est déjà allumé pendant la programmation hebdomadaire, l'appareil fonctionne comme la température de consigne en mode fenêtre ouverte.

TÉLÉCOMMANDE

La télécommande fonctionne avec 1 pile CR2025 3V au lithium (incluse).

Important: Suivez les instructions d'utilisation et les règles de recyclage indiquées sur l'emballage de la pile.

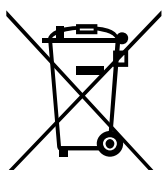
- 1-Ouvrez le compartiment à piles en faisant glisser le couvercle vers le bas.
- 2-Insérer la pile dans le compartiment, en respectant la polarité indiquée sur le schéma (voir dessin ci-dessous).
- 3-Fermez le compartiment de la batterie.



Entretien et Nettoyage

- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser de détergent; les produits chimiques endommagent les pièces en plastique.
- **AVERTISSEMENT:** Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler ou de le nettoyer pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant doucement avec un chiffon doux et humide, avec ou sans savon.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'entrée et de sortie d'air du ventilateur.

Protection Environnementale



Ce symbole est connu sous le nom de "LOGO POUBELLE BARRÉE". Lorsque ce symbole est apposé sur un produit ou une batterie, cela signifie qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager général. Certains produits chimiques contenus dans les produits électriques/électroniques ou les piles peuvent être dangereux pour la santé et l'environnement. Ne jetez les articles électriques/électroniques/piles que dans des installations qui permettent la récupération et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent. Votre coopération est essentielle pour assurer le succès de ces programmes et pour la protection de l'environnement.

Mise au rebut des piles usagées

Pour préserver les ressources naturelles, éliminez les piles de manière appropriée. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets pour obtenir des informations sur les options de recyclage et/ou d'élimination disponibles.

Spécifications techniques

- Référence : 820-252V70/V80
- Puissance nominale : 2000W
- Puissance : 220-240V ~ 50Hz



- Classe II
- Étanche à l'eau: IP22 Protégé contre la chute de gouttes d'eau à un angle de 15 degrés (condensation).

Tableau des exigences en matière d'information pour les appareils de chauffage décentralisés électriques

FR

Identificateur(s) du modèle : 820-252V90(KPT-2000B 5210L)					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Production de chaleur			Type d'apport de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage locaux à accumulation électrique (sélectionnez-en un)		
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	2,0	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré	[non]
Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)	P_{min}	0	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure	[non]
Puissance thermique continue maximale	P_{max}	2,0	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire			Sortie de chaleur assistée par ventilateur		
À la puissance calorifique nominale	el_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionnez-en un)	
Au minimum de puissance thermique	el_{min}	0	kW	Sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante	[non]
En mode veille	el_{SB}	0,001	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[non]
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	[non]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	[non]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie	[non]
				Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[oui]
				Avec option de commande à distance	[non]
				Avec contrôle de démarrage adaptatif	[non]
				Avec limitation du temps de fonctionnement	[oui]
				Avec capteur d'ampoule noire	[non]
Coordonnées:	Importé par/Fabricant/REP: MH France 2,rue Maurice Hartmann 92130Issy-les-Moulineaux France Fabriqué en Chine				

Note:

Pour les appareils de chauffage décentralisés électriques, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée en matière de chauffage des locaux ne peut être inférieure à la valeur déclarée à la puissance calorifique nominale de l'unité.

Advertencia: existen riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones físicas y daños materiales.

Para utilizar este aparato, siempre siga los consejos de seguridad durante el montaje, el uso y el mantenimiento.

CONSEJOS DE SEGURIDAD (Uso)

- Este aparato puede ser utilizado por los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencias y conocimientos si han recibido supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del producto a menos que estén bajo la supervisión continua.
- Los niños mayores de 3 y menores de 8 años sólo pueden encender/apagar el aparato siempre que la unidad se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y se les haya dado supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños mayores de 3 y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento.

PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención si los niños y personas vulnerables estén cerca del producto.

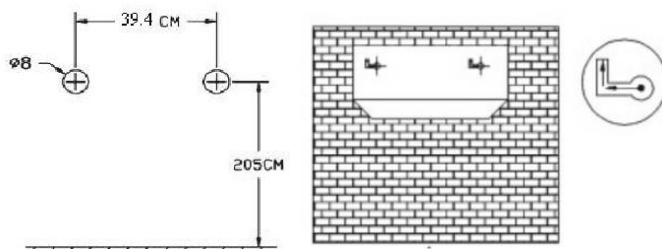
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o similares personas calificadas para evitar peligros.
- PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido a un restablecimiento inadvertido del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que se enciende y se apaga regularmente.



- ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el calentador.
- El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.
- En el cableado fijo se debe incorporar medios de desconexión con separación de contactos en todos los polos de acuerdo con las reglas de cableado.
- El calentador debe instalarse al menos a 1,8 m por encima del piso.
- En el cableado fijo se debe incorporar medios de desconexión con separación de contactos en todos los polos de acuerdo con las reglas de cableado.
- No utilice este calentador cerca de un baño, una ducha o una piscina.

Instalación:

Perfore dos agujeros en la pared a 2,05 m del piso. El diámetro del agujero se determina según el diámetro del tubo de plástico inflado. Después de montar el tubo de plástico inflado, fije el gancho en el tubo con un tornillo. Asegúrese de que el gancho esté firme para colgar el calentador. El clip debajo del gancho debe insertarse en la parte inferior del calentador.



Los controles

ON-OFF

- Presione el interruptor ON -OFF para ENCENDER (I) o APAGAR (O) el aparato.

=ALIMENTACIÓN

=Selección de modo

= Calentamiento a media potencia (1000W)

= Calentamiento a completa potencia (2000W)

P = Programa semanal

=Modo de ventana abierta

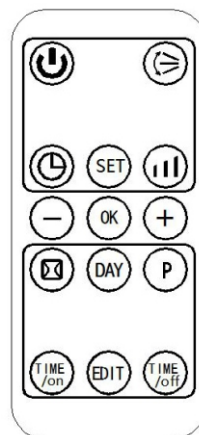
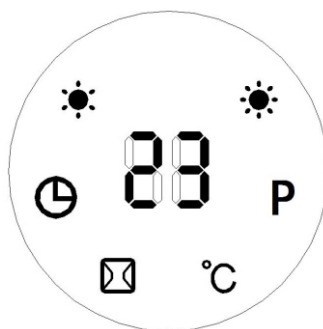
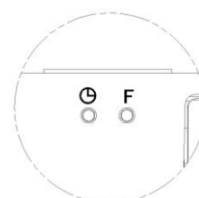
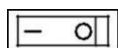
°C = Temperatura configurada

= Oscilación

= Temporizador

(Encender/Apagar)

Modo de espera

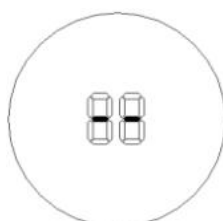


VENTILADOR y CALENTAMIENTO (por panel de control)

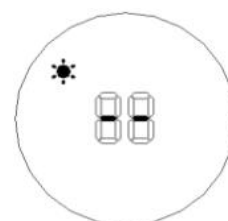
- Presione el botón para seleccionar uno de los siguientes modos



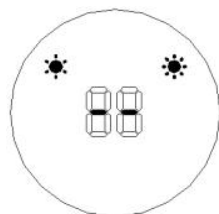
Entrar en el modo de espera(el ventilador deja de funcionar en 30 segundos después de entrar en el modo de espera).



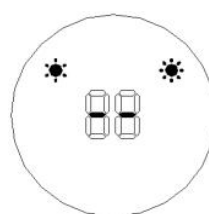
Ventilador sin calentamiento



Calentamiento a media potencia



Calentamiento a completa potencia con oscilación

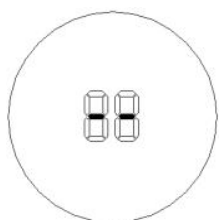


Calentamiento a completa potencia

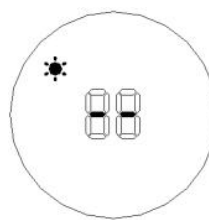
La temperatura por defecto es 23°C cuando la luz °C está apagada.

VENTILADOR y CALENTAMIENTO (SÓLO por control remoto)

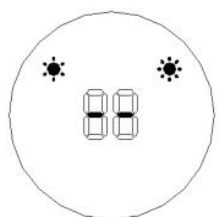
- Presione  para encender el aparato.
- Presione  para seleccionar uno de los siguientes modos:



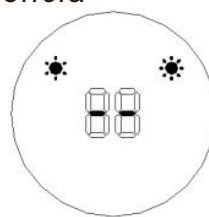
Ventilador sin calentamiento



Calentamiento a media potencia



Calentamiento a completa potencia con oscilación



Calentamiento a completa potencia

- Presione  otra vez para apagar el aparato.

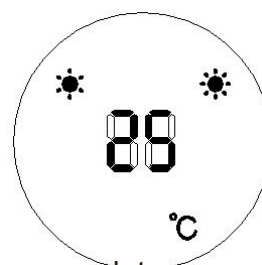
Entrar en el modo de espera.

(El ventilador deja de funcionar en 30 segundos después de entrar en el modo de espera).



CONTROL DE TEMPERATURA (SÓLO por control remoto)

- Presione  para encender el aparato.
- Presione + o – para configurar la temperatura desde 10°C a 49°C (la luz °C está encendida). Si la temperatura de la habitación es 15°C y la temperatura configurada es 25°C, como se muestra en la figura.
- Presione  para cancelar la configuración de temperatura. (la luz °C es apagada) y seleccionar el calentamiento a media potencia () o a completa potencia ().



El calentador funciona a máxima potencia cuando la temperatura ambiente es 4 ° C más baja que la temperatura configurada.

- * El calentador funciona a media potencia cuando la temperatura ambiente está entre 0°C y 2 ° C más baja que la temperatura configurada.
- * El calentador se apaga cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura configurada. El ventilador funciona 30 segundos antes de entrar en el modo de espera para enfriar el interior, lo cual puede proteger los componentes.
- * El calentador se enciende de nuevo cuando la temperatura ambiente desciende hasta 2 ° C por debajo de la temperatura configurada.

ENCENDER, APAGAR (por panel de control y control remoto)

Encenderse en el modo de espera:

-Presione  para configurar el tiempo de encender es 1 a 12 horas (la luz  es encendida).

* Se reduce 1 hora por cada hora que pasa automáticamente. Cuando ha alcanzado el tiempo de encender programado, el producto se enciende automáticamente. La temperatura por defecto es 23 °C en la programación de encender.

* Si no está configurada la temperatura y el programa semanal, la unidad se apagará automáticamente después de operaciones continuas de 12 horas y entrará en el modo de espera.

* La siguiente figura es un ejemplo de programación de tiempo de encender de 8 horas:

Apagarse en modo de funcionamiento

Presione  para configurar el tiempo de apagar es 1 a 12 horas (la luz  es encendida)

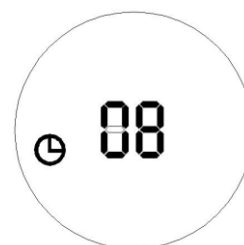
Cuando ha alcanzado el tiempo de apagar programado, el producto se apaga automáticamente. La temperatura por defecto es 23 °C en la programación de encender.

La siguiente figura es un ejemplo de programación de tiempo de apagar de 8 horas:

CONFIGURAR TIEMPO ACTUAL (SÓLO por control remoto)

- Presione  para encender el aparato.
- Presione SET para mostrar la hora
- Presione + o - para configurar la hora actual (00 a 23).
- Presione SET otra vez para mostrar el minuto.
- Presione + o - para configurar el minute actual (00 a 59).
- Presione SET otra vez para mostrar el día de semana.
- Presione + o - para configurar el día actual (d1= lunes, d2=martes, d3=miércoles, d4 = jueves, d5 = viernes, d - Presione OK para confirmar la configuración).

Por ejemplo, miércoles 9:30, Temperatura configurada= 25°C:



Temperatura configurada Día

Para verificar la hora actual y la temperatura configurada, presione SET nuevamente.

Si el interruptor principal está apagado o se corta la energía, es necesario restablecer el tiempo

RÉGLAGE DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE (UNIQUEMENT par la télécommande)

CONFIGURAR PROGRAMA SEMANAL (SÓLO por control remoto)

* El tiempo actual debe configurarse antes de la programación.

- Presione  para encender el aparato.

1- Presione P para entrar en la configuración de programa semanal (la luz P es encendida).

2- Presione DÍA para configurar el día de activación del programa (d1, d2, d7...).

3- Presione EDITAR para configurar el número de periodo de tiempo (P1, P2, ...P6).

4- Presione TIEMPO/ON para configurar el tiempo de encender (00,01,02...,24)

No se puede configurar el minuto.

5- Presione TIEMPO/OFF para configurar el tiempo de apagar(00, 01, 02, ..., 24)

No se puede configurar el tiempo. TIEMPO / OFF no puede ser menor que TIEMPO/ON.

6- Presione + o - para configurar la temperatura de este periodo de tiempo.

7- Presione OK para confirmar la configuración.

8- Repita los pasos 3 a 7 para configurar el otro número de periodo de tiempo para el mismo día.

Están disponibles hasta 6 programas para cada día de la semana.

9- Repita los pasos 2 a 8 para configurar los otros días de la semana.

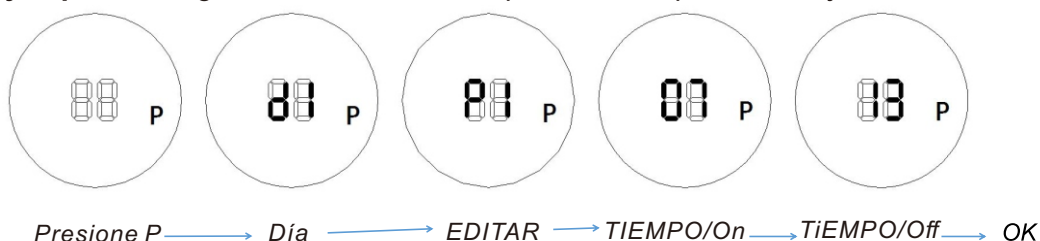
- Presione P para activar el programa semanal (la luz P es encendida), o desactivarlo (la luz P es apagada).

- Después de completar la configuración anterior y el programa P funciona, presione DÍA / EDITAR TIEMPO/ON y Tiempo/OFF para revisar el tiempo de configuración de cada día y el periodo de tiempo.

* Cuando el tiempo de encender es el mismo que el tiempo de apagar, el aparato entra en el modo de espera. Si no se establece la temperatura configurada, la temperatura por defecto es 23 ° C. Si la temperatura ambiente es superior a 23 ° C, el aparato no se enciende.

*El programa semanal se borra después de que el interruptor se apague.

Por ejemplo: Configuración de Lunes 1st periodo tiempo de trabajo 7:00 a 13:00.



CONFIGURAR VENTAAABIERTA (SÓLO por control remoto)

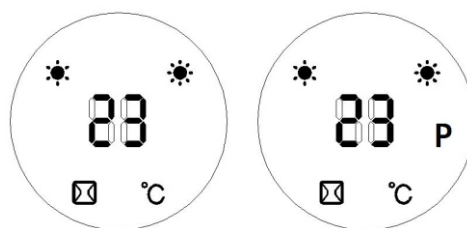
- Presione  para encender el aparato, y espere que se estabiliza.

- Presione  para activar la ventana abierta (la luz  es encendida).

- Presione + o - para configurar la temperatura para la función de venta abierta.

- Presione  para desactivar el modo de Ventana abierta (la luz  es apagada).

El aparato vuelve al modo de trabajo anterior.



Durante el modo de ventana abierta, si la temperatura ambiente desciende de aproximadamente 5 ° C a 10 ° C en menos de 10 minutos, el aparato dejará de funcionar y entrará en modo de espera. Presione  nuevamente para encender el aparato.

* Si se ha configurado el modo de ventana abierta y el programa semanal simultáneamente, cuando el aparato se apaga por el programa semanal, el aparato no se enciende. Si ya se enciende por el programa semanal, el aparato funciona como la temperatura configurada en el modo de ventana abierta.

CONTROL REMOTO

El control remoto utiliza la batería de litio de 1 CR2025 3V (incluida)

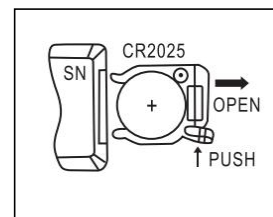
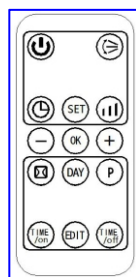
Importante: Sigue las instrucciones de uso y recicle en el embalaje de la batería.

1- Abra el compartimento de la batería a través de deslizar la cubierta.

2- Inserte la batería en el compartimento.

Observe la polaridad en el diagrama (en la siguiente figura).

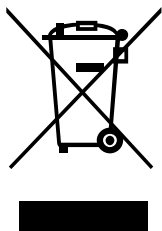
3- Cierre el compartimento de batería.



Mantenimiento y limpieza

- **ADVERTENCIA:** Nunca use detergente o productos químicos para la limpieza, de lo contrario las piezas de plástico se dañarán.
- **ADVERTENCIA:** Espere que el aparato se enfríe completamente antes de manipularlo o limpiarlo.
- Tenga medidas para evitar el riesgo de incendio o electrocución en el interior del aparato.
- Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo, con o sin jabón.
- Limpie las rejillas de ventilación de entrada y salida de aire del ventilador periódicamente.

Protección ambiental



Este símbolo se conoce como el "Cubo de basura con ruedas tachado". Cuando este símbolo está marcado en un producto o batería, significa que no se debe tratar como desecho doméstico general. Algunos productos químicos contenidos en productos eléctricos/electrónicos o baterías pueden ser dañinos para la salud y el medio ambiente. Deseche los artículos eléctricos/electrónicos/de batería en el lugar para la recuperación y el reciclaje de los materiales que contiene. Su cooperación es vital para asegurar el éxito de estos planes y para la protección del medio ambiente.

Disposición de baterías agotadas

Para proteger los recursos naturales, disponga las baterías de forma adecuada. Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje y disposición.

Especificaciones Técnicas

- Referencia: 820-252V70/V90
- Potencia nominal: 2000W
- Alimentación: 220-240V ~ 50Hz



- Clase II

- Impermeable: IP22 Protegido contra gotas de agua que caen en un ángulo de 15 grados (condensación).

Tabla de requisitos de información para aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: 820-252V90(KPT-2000B 5210L)					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor			Tipo de entrada de calor, solo para calentadores de espacio locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2,0	kW	Control de carga de calor manual, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0	kW	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[no]
Máxima salida de calor continuo	P_{max}	2,0	kW	Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[no]
Consumo de electricidad auxiliar			Salida de calor asistida por ventilador		
A potencia calorífica nominal	el_{max}	0	kW	Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
A la salida de calor mínima	el_{min}	0	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
En modo de espera	el_{SB}	0,001	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
				Con termostato mecánico control temperatura ambiente	[no]
				Con control electrónico de la temperatura ambiente	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[sí]
				Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[sí]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de arranque adaptativo	[no]
				Con limitación de tiempo de trabajo	[sí]
				Con sensor de bombilla negra	[no]
Datos de contacto	Importador/Fabricante/REP: B66295775 Spanish Aosom, S.L. atencioncliente@aosom.es C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els TEL: 931294512 Hostalets de Balenyà, Spain. HECHO EN CHINA				

Observación:

En el caso de los calentadores locales eléctricos, la eficiencia energética estacional medida de la calefacción de espacios no puede ser diferente que el valor declarado a la potencia calorífica nominada la unidad.

Aviso: Risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos pessoais e danos materiais.

Para utilizar este aparelho, seguir sempre os conselhos de segurança durante a montagem, utilização e manutenção.

CONSELHO DE SEGURANÇA (Utilização)

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do produto, a menos que estejam sob supervisão contínua.
- As crianças com mais de 3 e menos de 8 anos de idade só podem ligar/desligar o aparelho quando o aparelho tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 e menos de 8 anos de idade não devem ligar, ajustar, limpar ou reparar o aparelho.

CUIDADO: Algumas partes deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ser tomado especial cuidado se as crianças e as pessoas vulneráveis estiverem perto do produto.

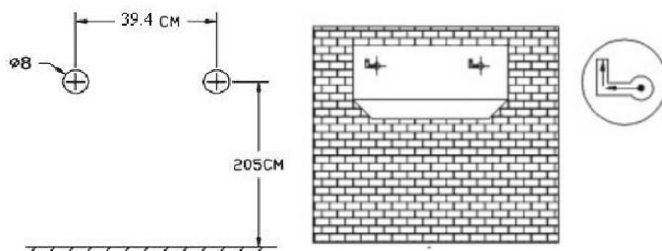
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes, a fim de evitar riscos.
- CUIDADO: Para evitar um perigo devido a uma reinicialização inadvertida do interruptor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado regularmente.



- **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, nunca cubra o aquecedor.
- O aquecedor não deve ser colocado imediatamente debaixo de uma tomada eléctrica.
- O cabo fixo se deve incorporar meios de desconexão com separação de contatos em todos os polos de acordo com as regras de fiação.
- O aquecedor deve ser instalado pelo menos 1,8 m acima do chão.
- Não utilizar este aquecedor perto de um banho, duche ou piscina.

Instalação:

Fazer dois furos na parede a 2,05 m do chão. O diâmetro do orifício é determinado pelo diâmetro do tubo de plástico inflado. Depois de montar o tubo de plástico inflado, fixar o gancho para o tubo com um parafuso. Certifique-se de que o gancho esteja firme para pendurar o aquecedor. O clipe debaixo do gancho deve ser inserido no fundo do aquecedor.



CONTROLOS

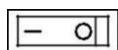
ON-OFF

- Pressionar o interruptor ON -OFF para LIGAR o aparelho (I) ou DESLIGAR (O).

= Alimentação

Modo de espera

= Seleção do modo



= Aquecimento a média potência (1000W)

= Aquecimento de potência total (2000W)

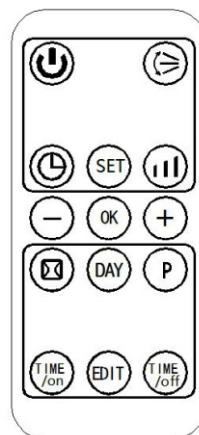
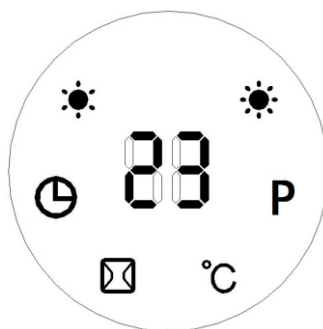
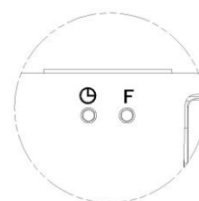
P = Programa semanal

= Modo janela aberta

°C = Temperatura definida

= Oscilação

= Temporizador (Ligar/Desligar)

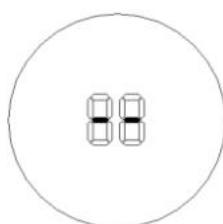


VENTOINHA e AQUECIMENTO (por painel de controlo)

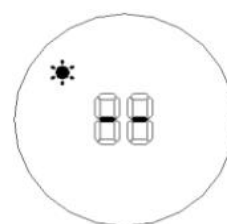
- Pressione o para seleccionar um dos seguintes modos



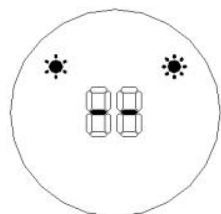
Entrar em modo de espera (a ventoinha deixa de funcionar em 30 segundos).



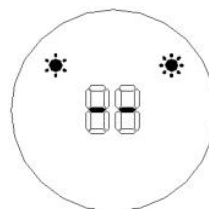
Ventoinha sem aquecimento



Aquecedor a média potência



*Aquecimento de potência total
com oscilação*

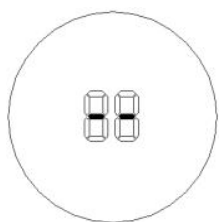


Aquecimento a potência total

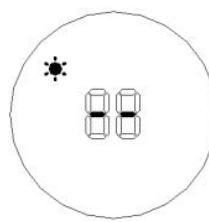
A temperatura por defeito é de 23°C quando a luz °C está apagada.

VENTOINHA e AQUECIMENTO (APENAS pelo controlo remoto)

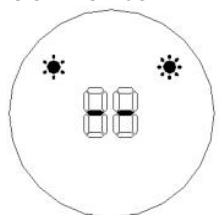
- Prime  para ligar o aparelho.
- Prime  para seleccionar um dos seguintes modos:



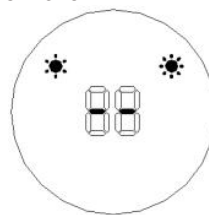
*Ventoinha sem
aquecimento*



*Aquecimento e média
potência*



*Aquecimento de potência total
com oscilação*



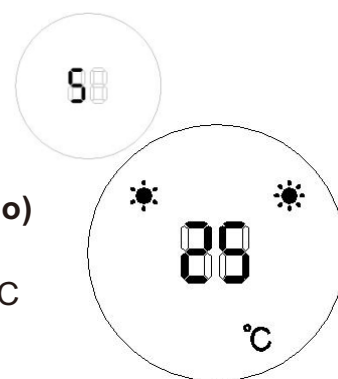
*Aquecimento a potência
total*

- Prima novamente  para desligar o dispositivo. Entrar em modo de espera.

(A ventoinha deixa de funcionar dentro de 30 segundos após entrar em modo de espera).

CONTROLO DE TEMPERATURA (SOMENTE controlo remoto)

- Prime  para ligar o aparelho.
- Pressione + ou - para configurar a temperatura de 10°C a 49°C (°C luz está acesa). Se a temperatura ambiente for 15°C e a temperatura definida é de 25°C, como mostra a figura.
- Prime  para cancelar o ajuste da temperatura. (a luz °C está apagada) e seleccionar aquecimento de potência média () ou a completa potência ().
- * O aquecedor funciona a plena potência quando a temperatura ambiente é 4°C mais baixa do que a temperatura definida.
- * O aquecedor funciona a meia potência quando a temperatura ambiente está entre 0°C e 2°C inferior à temperatura definida.
- * O aquecedor desliga-se quando a temperatura ambiente é mais alta do que a temperatura definida. A ventoinha funciona durante 30 segundos antes de entrar em modo de espera para arrefecer o interior, o que pode proteger os componentes.
- * O aquecedor liga-se novamente quando a temperatura ambiente cai para 2°C abaixo da temperatura definida.



LIGAR, DESLIGAR (por painel de controlo e controlo remoto)

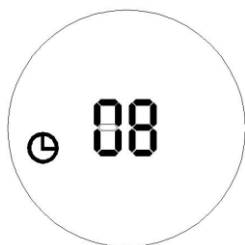
Ligar em modo de espera:

- * Prima  para definir o tempo de 1 a 12 horas (a luz  está ligada).
- * É reduzido em 1 hora por cada hora que passa automaticamente. Quando o tempo de ligação programado é atingido, o produto liga-se automaticamente. A temperatura por defeito é de 23°C no horário de ligação.
- * Se a temperatura e o horário semanal não forem definidos, a unidade desliga-se automaticamente após 12 horas de funcionamento contínuo e entra em modo de espera.

A figura seguinte é um exemplo de um horário de ligação de 8 horas:

Encerramento em modo de funcionamento

Prima  para definir o tempo de desligamento de 1 a 12 horas (a luz  está ligada). Quando o tempo de desligamento programado é atingido, o produto desliga-se automaticamente. A temperatura por defeito é de 23 na potência de regulação. A figura seguinte é um exemplo de uma programação de tempo de desligar depois de 8 horas.



CONFIGURAR O TEMPO ATUAL (SOMENTE por controlo remoto)

- Prima  para ligar o dispositivo.
- Pressione SET para exibir a hora
- Prima + ou - para definir a hora actual (00 a 23).
- Prima SET novamente para visualizar o minuto.
- Prima + ou - para definir o minuto actual (00 a 59).
- Pressione SET novamente para exibir o dia da semana.
- Prima + ou - para configure o dia actual (d1= segunda-feira, d2=terça-feira, d3=quarta-feira, d4 = quinta-feira, d5 = sexta-feira, d - Prima OK para confirm o configure).

Por exemplo, quarta-feira 9:30, temperatura configurada= 25°C:



Temperatura configurada

Para ver a hora actual e definir a temperatura, prima novamente SET.

Se o interruptor principal estiver desligado ou a corrente estiver cortada, é necessário reiniciar o tempo.

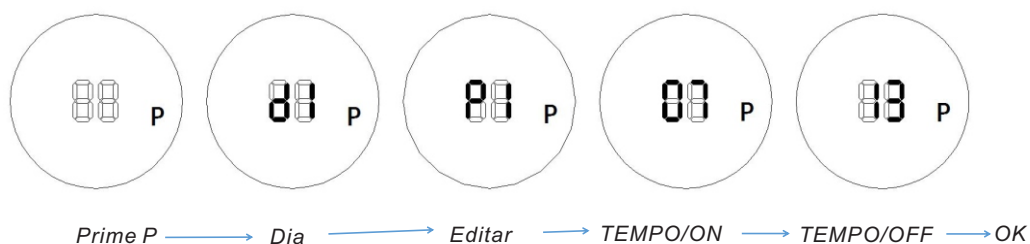
CONJUNTO DE PROGRAMAS SEMANAL (SOMENTE por controle remoto)

- A hora actual deve ser definida antes da programação.
- Prime  para ligar o dispositivo.
- 1- Prime P para entrar na programação semanal (a luz P está acesa).
- 2- Prime DAY para configurar o dia da activação do programa (d1, d2, d7...).
- 3- Prime EDIT para configurar o número do período (P1, P2 ...P6).
- 4- Prime TIME/ON para configure a hora de ligação (00, 01, 02..., 24,)
- O minuto não pode ser configurado
- 5- Prime TEMPO/OFF para definir a hora de desligar (00, 01, 02... 24).
- O tempo não pode ser configurado. TIME/ OFF não pode ser inferior a TIME/ON.
- 6- Prime + ou - para definir a temperatura deste período de tempo.
- 7- Prime OK para confirmar a configuração.
- 8- Repetir os passos 3 a 7 para definir o número do outro período de tempo para o mesmo dia.

Estão disponíveis até 6 programas para cada dia da semana.

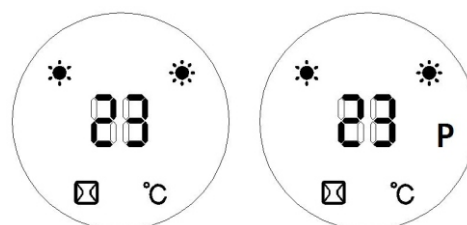
- 9- Repetir os passos 2 a 8 para definir os outros dias da semana.
- Prime P para activar o programa semanal (a luz P está ligada), ou desactivá-lo (a luz P está apagada).
- Depois de terminada a configuração acima e o programa P funcionar, prima DAY / EDIT TIME/ON e Time/OFF para rever a hora e o período de tempo de cada dia de configuração.
- Quando o tempo de ligação é o mesmo que o tempo de desligar, o aparelho entra em modo de espera. Se a temperatura definida não estiver definida, a temperatura por defeito é de 23°C. Se a temperatura ambiente for superior a 23° C, o aparelho não se liga.
- O programa semanal é apagado após o interruptor ter sido desligado.

Por exemplo: Configuração de segunda-feira 1º período de tempo de trabalho 7:00 às 13:00.



CONFIGURAÇÃO DE JANELAS ABERTAS (SOMENTE por controle remoto)

- Prime  para ligar o dispositivo, e aguarde que este estabilize.
- Prime  para activar a janela aberta (a luz  está ligada).
- Prime + ou - para definir a temperatura para a função de janela aberta.



- Prime  para desactivar o modo janela aberta (a luz  está apagada).

O dispositivo regressa ao modo de trabalho anterior.

Durante o modo janela aberta, se a temperatura ambiente cair de aproximadamente 5°C para 10°C em menos de 10 minutos, o aparelho deixará de funcionar e entrará em modo de espera. Prima novamente  para ligar o aparelho.

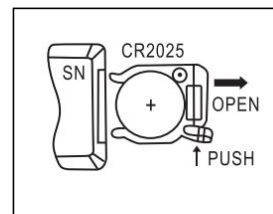
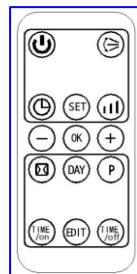
- * Se o modo janela aberta e o programa semanal tiverem sido definidos simultaneamente, quando o aparelho é desligado para o programa semanal, o aparelho não se liga. Se já estiver ligado para o programa semanal, o aparelho funciona como a temperatura definida no modo janela aberta.

CONTROLO REMOTO

O controlo remoto utiliza 1 CR2025 bateria de lítio de 3V (incluída).

Importante: Siga as instruções de utilização e reciclagem na embalagem da bateria.

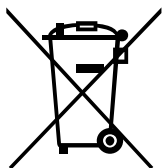
- 1- Abrir o compartimento da bateria deslizando a tampa.
- 2- Inserir a bateria no compartimento da bateria. Notar a polaridade no diagrama (na figura seguinte).
- 3- Fechar o compartimento da bateria.



Manutenção e limpeza

- **ADVERTÊNCIA:** Nunca utilize detergente ou produtos químicos para a limpeza, caso contrário as peças de plástico serão danificadas.
- **ADVERTÊNCIA:** Espere que o aparelho esfrie completamente antes de realizar a limpeza.
- Tomar medidas para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico no interior do aparelho.
- Limpar o exterior do aparelho com um pano macio e húmido, com ou sem sabão.
- Limpar periodicamente as aberturas de entrada e saída de ar da ventoinha.

Eliminação do produto



Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Esta directiva fornece o quadro jurídico a nível da UE para a retirada e reutilização de resíduos desta tipologia.

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Pode levá-lo para um ponto de reciclagem seguro e assim proteger o meio ambiente.

Especificações técnicas

- Ref. No.: 820-252V70/V90
- Potência nominal: 2000W
- Fornecimento de energia: 220-240V ~ 50Hz



- Classe II
- Impermeável: IP22 Protegido contra a queda de gotas de água a um ângulo de 15 graus (condensação).

Requisitos de informação para aquecedores eléctricos de ambiente locais

Identificador(es) do(s) modelo(s): 820-252V90(KPT-2000B 5210L)					
Item	Símbolo	Valor	Unit	Item	Unit
Produção de calor			Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento eléctrico (seleccionar um)		
Produção mínima de calor (indicativo)	P_{nom}	2,0	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[Não]
Máximo contínuo saída de calor	P_{min}	0	kW	Controlo manual da carga de calor com temperatura ambiente e/ou exterior feedback	[Não]
Potencia calorífica Máxima continua	P_{max}	2,0	kW	Controlo electrónico da carga térmica com espaço e/ou temperatura exterior feedback espontâneo	[Não]
Electricidade auxiliar consumo			Produção de calor assistida por ventilador		
Na saída nominal de calor	el_{max}	0	kW	Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um)	
Na saída mínima de calor	el_{min}	0	kW	saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente	[Não]
Modo de espera	el_{SB}	0,001	kW	Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente	[Não]
				com sala de termostato mecânico controle de temperatura	[Não]
				com temperatura ambiente eletrônica ao controle	[Não]
				controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno	[Não]
				controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana	[Sim]
				Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis)	
				controle de temperatura ambiente, com detecção de presença	[Não]
				controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta	[Sim]
				com opção de controle de distância	[Não]
				Con control de arranque adaptativo	[Não]
				com limitação de tempo de trabalho	[Sim]
				com sensor de lâmpada preta	[Não]
Detalhes do contato:	IMPORTADOR: SPANISH AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H) INFO@AOSOM.PT WWW.AOSOM.PT				
Observação: Para os aquecedores elétricos locais, a eficiência energética medida do aquecimento sazonal η_s não pode ser pior do que o valor declarado na saída nominal de calor da unidade.					

Warnung: Es besteht Brandgefahr, Gefahr eines elektrischen Schlags, Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden.

Beachten Sie vor der Verwendung dieses Geräts stets die Sicherheitshinweise für die Montage, den Gebrauch und die Wartung.

SICHERHEITSHINWEISE (Benutzung)

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist und sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen des Wärmeschutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.

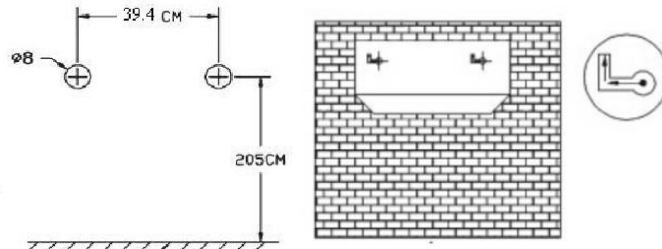


- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

- Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- In die feste Verdrahtung müssen gemäß den Verdrahtungsvorschriften Trennvorrichtungen mit einer allpoligen Kontakttrennung eingebaut werden.
- Das Heizgerät muss in einer Höhe von mindestens 1,8 m über dem Fußboden installiert werden.
- In die feste Verdrahtung müssen gemäß den Verdrahtungsvorschriften Trennvorrichtungen mit einer Kontakttrennung in allen Polen eingebaut werden.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Einbau:

Bohren Sie zwei Löcher in die Wand, die einen Abstand von 2,05 m vom Boden haben. Der Durchmesser des Lochs enthielt gerade das aufgeblasene Kunststoffrohr. Nachdem Sie das aufgeblasene Kunststoffrohr in die Wand gesteckt haben, befestigen Sie den Haken mit einer Schraube an dem Rohr. Vergewissern Sie sich, dass der Haken fest ist und hängen Sie die Heizung auf. Die Klammer unter dem Haken sollte in den Falz des Heizungsbodens eingesetzt werden.



Einbau:

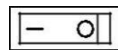
ON-OFF

- Drücken Sie den ON-OFF-Schalter, um das Gerät EIN (I) oder AUS (O) zu schalten.

= Power

Stand-by-Modus

= Mode Section



= Heating on half power (1000W)

= Heating on full power (2000W)

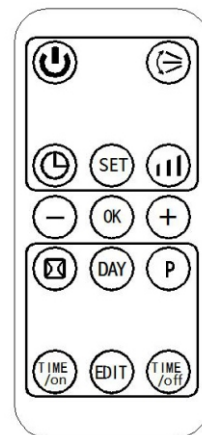
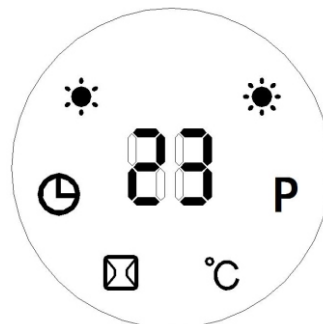
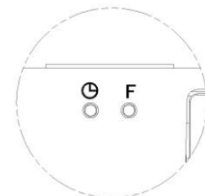
P = Weekly programming

= Open window Mode

°C = Setting temperature

= swing

= Timer (Turn-on/Turn-off)

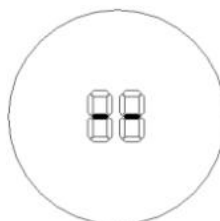


LÜFTER und HEIZUNG (über das Bedienfeld)

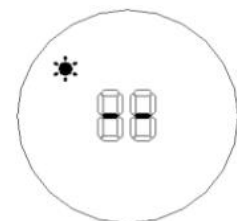
- Drücken Sie die -Taste, um einen der folgenden Modi auszuwählen



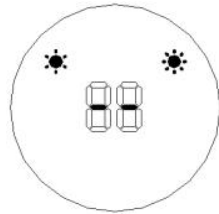
Schaltet in den Standby-Modus (der Lüfter stoppt 30 Sekunden nach dem Standby).



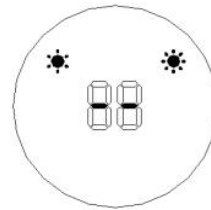
Ventilator ohne Heizung



Heizung auf halber Leistung



Heizung auf voller Leistung
mit Schwung

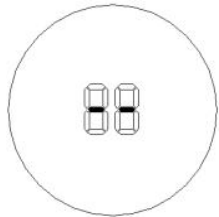


Heizung auf voller Leistung

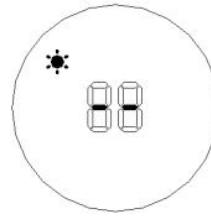
Die Standardtemperatur beträgt 23°C, wenn die °C-Anzeige ausgeschaltet ist.

LÜFTER und HEIZUNG (NUR mit Fernbedienung)

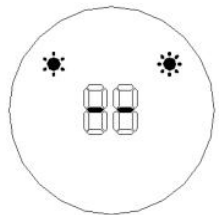
- Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie , um einen der folgenden Modi zu wählen:



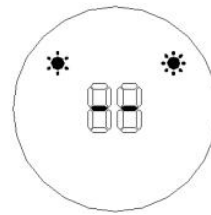
Ventilator ohne Heizung



Heizung auf halber Leistung



Heizung auf voller Leistung mit Schwung



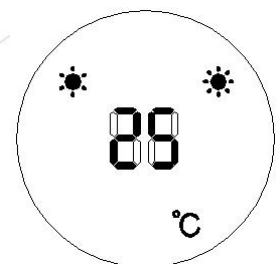
Heizung auf voller Leistung

- Drücken Sie erneut , um das Gerät auszuschalten.
Schaltet sich im Standby-Modus aus

(der Ventilator stoppt 30 Sekunden nach dem Standby)



- Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie + oder -, um die Temperatur von 10°C bis 49°C einzustellen (die Anzeige °C leuchtet). Wenn die Raumtemperatur 15°C beträgt, die Einstelltemperatur 25°C, Anzeige wie auf dem Bild.
- Drücken Sie , um die Temperatureinstellung abubrechen (die Leuchte °C ist aus) und um die Heizung auf halbe Leistung () oder volle Leistung () zu schalten. Die Heizung arbeitet mit voller Leistung, wenn die Raumtemperatur 4°C unter der eingestellten Temperatur liegt.
- Die Heizung arbeitet mit halber Leistung, wenn die Raumtemperatur zwischen 0° und 2°C unter der eingestellten Temperatur liegt. Die Heizung schaltet sich aus, wenn die Raumtemperatur über der eingestellten Temperatur liegt. Der Ventilator läuft 30 Sekunden lang, um das Innere zu kühlen und die Komponenten zu schützen.
- Die Heizung schaltet sich wieder ein, wenn die Raumtemperatur 2°C unter die eingestellte Temperatur fällt.



EINSCHALTEN, AUSSCHALTEN (über Bedienfeld und Fernbedienung) Einschalten im Stand-by-Modus:

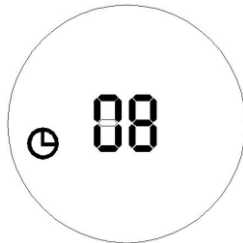
- Drücken Sie ☉ , um die Einschaltzeit des Termins in 1-12 Stunden einzustellen (das Licht ☉ leuchtet).
- Die Anzeige verringert sich automatisch um 1 Stunde für jede vergangene Stunde. Wenn die Einschaltzeit des Termins erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Die Standardtemperatur beträgt 23°C.
- Wenn Sie die Temperatur und das Wochenprogramm nicht einstellen, schaltet sich das Gerät nach Ablauf der Zeit automatisch aus.

Beispiel: Die Einschaltzeit für einen Termin ist auf 8 Stunden eingestellt.

Ausschalten im laufenden Betrieb

Drücken Sie ☉ , um die Einschaltzeit zwischen 1 und 12 Stunden einzustellen (das Licht ☉ leuchtet). Wenn die eingestellte Ausschaltzeit erreicht ist, ☉ haltet sich das Gerät automatisch aus. Die Standardeinstellung ist 23°C.

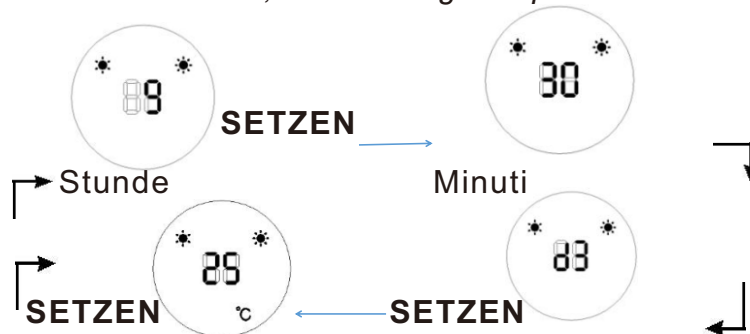
Beispiel für die Einstellung der Ausschaltzeit auf 8 Stunden.



EINSTELLEN DER STROMZEIT (NUR mit der Fernbedienung)

- Drücken Sie ☉ , um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie **SET**, um die Stunde anzuzeigen.
- Drücken Sie **+** oder **-**, um die aktuelle Stunde einzustellen (00 bis 23).
- Drücken Sie erneut auf **SET**, um die Minute anzuzeigen.
- Drücken Sie **+** oder **-**, um die aktuelle Minute einzustellen (00 bis 59).
- Drücken Sie erneut **SET**, um den Wochentag anzuzeigen.
- Drücken Sie **+** oder **-**, um den aktuellen Tag einzustellen (**d1**= Montag, **d2**=Dienstag, **d3**=Mittwoch, **d4**= Donnerstag, **d5**= Freitag, **d** - Drücken Sie **OK**, um die Einstellung zu bestätigen).

Beispiel: Mittwoch 9:30 , Einstellung Temperatur = 25°C :



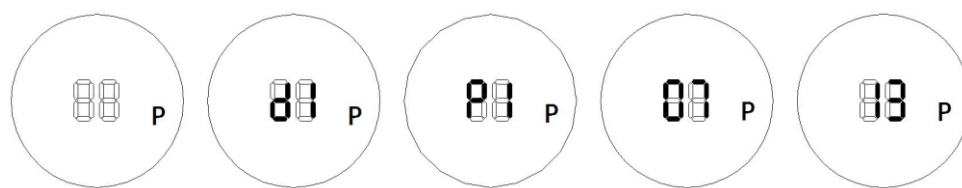
Temperatur einstellen Tag

Um die aktuelle Uhrzeit und die eingestellte Temperatur zu überprüfen, drücken Sie erneut SET.

Wenn der Hauptschalter ausgeschaltet oder die Stromversorgung unterbrochen wird, muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.

WÖCHENTLICHE PROGRAMMEINSTELLUNG (NUR über die Fernbedienung)

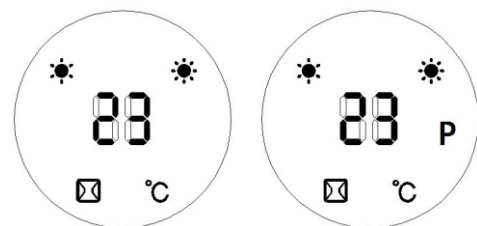
- Vor jeder Programmierung muss die aktuelle Uhrzeit eingestellt werden.
 - Drücken Sie **⏻**, um das Gerät einzuschalten.
 - 1- Drücken Sie **P**, um in die Einstellung des Wochenprogramms zu gelangen (die Lampe **P** leuchtet).
 - 2- Drücken Sie **DAY**, um den Tag der Programmaktivierung einzustellen (**d1, d2, d7...**).
 - 3- Drücken Sie **EDIT**, um die Nummer des Zeitraums einzustellen (**P1, P2,...P6**).
 - 4- Drücken Sie **TIME/ON**, um die Einschaltzeit einzustellen (**00, 01, 02...,24,**) Kann nicht auf Minuten eingestellt werden.
 - 5- Drücken Sie **TIME/OFF**, um die Ausschaltzeit einzustellen (**00, 01, 02,..., 24**). Kann nicht auf Minuten eingestellt werden. **TIME/OFF** kann nicht kleiner als **TIME/ON** sein.
 - 6- Drücken Sie **+** oder **-**, um die Temperatur für diese Zeitspanne einzustellen.
 - 7- Drücken Sie **OK**, um die Einstellung zu bestätigen.
 - 8- Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 7, um eine weitere Zeitspanne für denselben Tag einzustellen.
- Es stehen bis zu 6 Programme für jeden Wochentag zur Verfügung.
- 9- Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 8, um die anderen Wochentage einzustellen.
 - Drücken Sie **P**, um das Wochenprogramm zu aktivieren (die Leuchte **P** leuchtet) oder zu deaktivieren (die Leuchte **P** ist aus).
 - Nachdem die obigen Einstellungen abgeschlossen sind und das Programm **P** funktioniert, drücken Sie **DAY / EDIT TIME/ON** und **TIME/OFF**, um die Einstellzeit jedes Tages und jedes Zeitraums zu überprüfen.
 - Wenn die Einschaltzeit mit der Ausschaltzeit übereinstimmt, befindet sich das Gerät im Stand-by-Modus.
- Wenn die Temperatur nicht eingestellt ist, ist die Standardtemperatur 23°C. Liegt die Raumtemperatur über 23°C, schaltet sich das Gerät nicht ein.
- Das Wochenprogramm wird gelöscht, wenn der Schalter ausgeschaltet wird.
- Zum Beispiel: Einstellung Montag 1. Periode Arbeitszeit 7:00 bis 13:00



P drücken → Tag → EDIT → Zeit/Ein → Zeit/Aus → OK

SET OPEN WINDOW (NUR per Fernbedienung)

- Drücken Sie **⏻**, um das Gerät einzuschalten, und heizen Sie einen Moment lang bis zur Stabilität.
- **☒** drücken, um die Funktion „Fenster öffnen“ zu aktivieren (die Lampe **☒** leuchtet).
- Drücken Sie **+** oder **-**, um die Einstelltemperatur für die Funktion „Fenster öffnen“ einzustellen.
- Drücken Sie **☒**, um den Modus „Offenes Fenster“ zu deaktivieren (das Licht **☒** ist aus). Das Gerät kehrt in den vorherigen Betriebsmodus zurück.



Fällt die Raumtemperatur bei geöffnetem Fenster in weniger als 10 Minuten von etwa 5°C auf 10°C, schaltet das Gerät ab und geht in den Stand-by-Modus. Drücken Sie erneut , um das Gerät wieder einzuschalten.

Wenn der Modus „Offenes Fenster“ und die Wochenzeitschaltuhr gleichzeitig programmiert sind, wird das Gerät nicht eingeschaltet, wenn es sich während der Wochenzeit ausschaltet. Wenn das Gerät bereits in der Wochenzeitschaltuhr eingeschaltet ist, arbeitet das Gerät mit der eingestellten Temperatur im Modus „Fenster öffnen“.

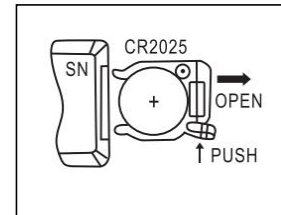
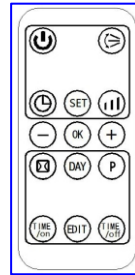
WÖCHENTLICHE PROGRAMMEINSTELLUNG (NUR über die Fernbedienung)

Die Fernbedienung benötigt 1 CR2025 3V Lithium-Batterie (im Lieferumfang enthalten) Wichtig: Beachten Sie die Gebrauchsanweisung und die auf der Batteriepackung angegebenen Recyclingregeln.

1- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel nach unten schieben.

2- Legen Sie die Batterie in das Fach ein und achten Sie dabei auf die Polarität im Diagramm (siehe Zeichnung unten).

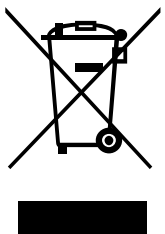
3- Schließen Sie das Batteriefach.



Wartung und Reinigung

- **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, da Chemikalien die Kunststoffteile beschädigen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung oder Reinigung vollständig abkühlen.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Außenwand des Geräts, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch abreiben, entweder mit oder ohne Seife.
- Reinigen Sie regelmäßig die Luftein- und -austrittsöffnungen des Ventilators.

Schutz der Umwelt



Dieses Symbol ist bekannt als das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne

Symbol“. Wenn dieses Symbol auf einem Produkt oder einer Batterie angebracht ist, bedeutet dies, dass es in den allgemeinen Hausmüll gehört. Einige Chemikalien, die in elektrischen/elektronischen Produkten oder Batterien enthalten sind, können für die Gesundheit und die Umwelt schädlich sein. Entsorgen Sie elektrische/elektronische Geräte/Batterien nur in Anlagen, die für die Rückgewinnung und das Recycling der darin enthaltenen Materialien sorgen. Ihre Mitarbeit ist für den Erfolg dieser Programme und für den Schutz der Umwelt unerlässlich.

Entsorgung einer verbrauchten Batterie

Um die natürlichen Ressourcen zu schonen, sollten Sie die Batterien ordnungsgemäß entsorgen.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde, um Informationen über verfügbare Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten zu erhalten.

Technische Spezifikation

- Referenz : KPT-2000B 5210L
- Nennleistung : 2000W
- Strom : 220-240V ~ 50Hz
-  Klasse II
- Wasserdicht: IP22 Geschützt gegen im Winkel von 15 Grad fallende Wassertropfen (Kondensation).

Tabelle der Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

Modellbezeichnung(en): 820-252V90(KPT-2000B 5210L)					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung			Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Nahheizgeräte (wählen Sie eine aus)		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0	kW	Manuelle Heizlastregelung mit integriertem Thermostat	[nein]
Minimale Heizleistung (Indikativ)	P_{min}	0	kW	manuelle Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	[nein]
Maximale Dauerheizleistung	P_{max}	2,0	kW	elektronische Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	[nein]
Hilfsenergieverbrauch			lüftergestützte Heizleistung		[nein]
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0	kW	Art der Heizleistungs-/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Heizleistung	el_{min}	0	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Standby-Betrieb	el_{SB}	0,001	W	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
				mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung	[nein]
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagestimer	[nein]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	[ja]
				Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung	[nein]
				mit Raumtemperaturregelung, mit Fenster-offen-Erkennung	[ja]
				mit Option Abstandsregelung	[nein]
				mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				mit Schwarzlichtsensor	[nein]
Kontaktinformationen:	Importeur/Hersteller/REP MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany IN CHINA HERGESTELLT				

Hinweis:

Bei elektrischen Nahheizgeräten darf die gemessene saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz nicht schlechter sein als der deklarierte Wert bei der Nennwärmeleistung des Geräts.

Attenzione: rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni fisiche e danni.

Prima di utilizzare questo apparecchio, seguire sempre le precauzioni di sicurezza durante il montaggio, l'uso e la manutenzione.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA (Riguardo all'uso)

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza tecnica se sono supervisionate o hanno ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in un ambiente e in modo sicuro e ne comprendono i relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione di adulti.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato posizionato o installato in una posizione operativa normale prevista dal manuale e che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i relativi rischi. I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione.

- ATTENZIONE - Alcune parti di questo prodotto possono riscaldarsi molto e causare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale similmente qualificato per evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** Per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del dispositivo termico di sicurezza, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato ad un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'utente.

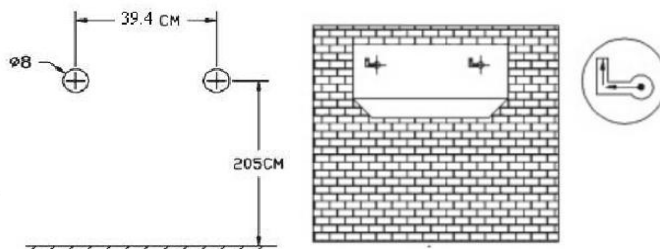


AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.

- Non posizionare il riscaldatore immediatamente sotto una presa di corrente.
- Incorporare meccanismi di disconnessione con separazione dei contatti su tutti i poli dei cablaggi fissi in conformità con le norme di cablaggio.
- Il riscaldatore deve essere installato ad almeno 1,8 m dal pavimento.
- Incorporare meccanismi di disconnessione con separazione dei contatti su tutti i poli dei cablaggi fissi in conformità con le norme di cablaggio.
- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.

Installazione :

Praticare due fori nella parete di installazione mantenendo una distanza di 2,05 m da terra. Il diametro del foro deve contenere appena il tassello di plastica espanso. Dopo aver inserito il tassello di plastica, fissare il gancio sul tassello con la vite. Assicurarsi che il gancio sia stabile e appendere il riscaldatore. La clip sotto il gancio deve essere inserita nel fondo del riscaldatore.



Installazione :

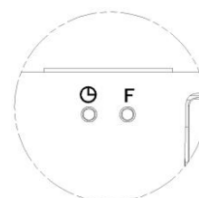
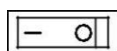
ON-OFF

- Premere l'interruttore ON-OFF per accendere (I) o spegnere l'apparecchio (O) .

⏻ = Accensione/spegnimento

Modalità standby

Ⓜ = Selezione modalità

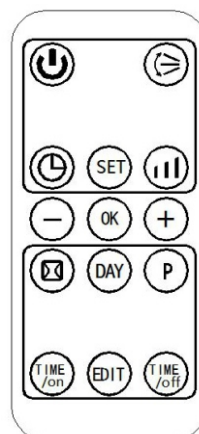
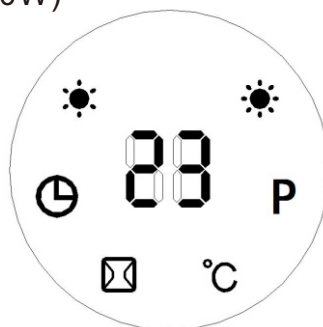


☀ = Riscaldamento a metà potenza (1000W)

☀ ☀ = Riscaldamento a piena potenza (2000W)

P = Programmazione settimanale

🏠 = Modalità con finestra aperto



° C = Impostazione della temperatura

↔ = Oscillazione

⌚ = Timer (Accensione/spegnimento)

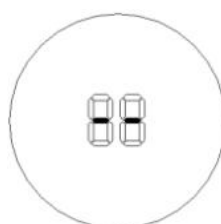
VENTILAZIONE e RISCALDAMENTO (dal pannello di controllo)

-Premere il pulsante Ⓜ per selezionare una delle seguenti modalità

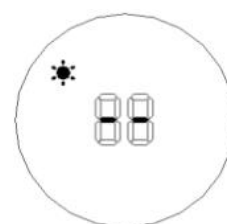


Si interrompe entrando in modalità standby

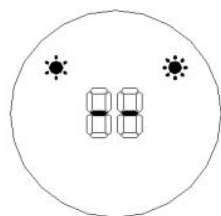
(la ventola si ferma dopo 30 secondi da quando si attiva lo standby) .



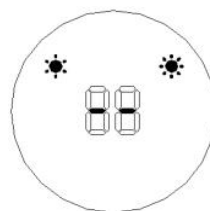
Ventola senza riscaldamento



Riscaldamento a metà potenza



Riscaldamento a piena potenza con oscillazione

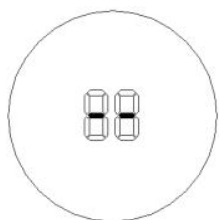


Riscaldamento a piena potenza

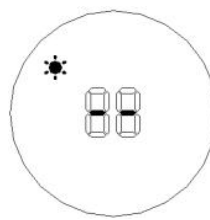
La temperatura predefinita è 23°C quando l'indicatore °C è spento.

VENTILATORE e RISCALDATORE (SOLO con telecomando)

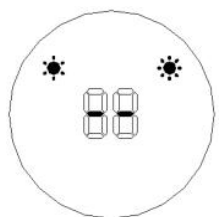
- Premere  per accendere l'apparecchio .
- Premere  per selezionare una delle seguenti:



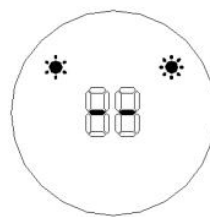
Ventilazione senza riscaldamento



Riscaldamento e metà potenza

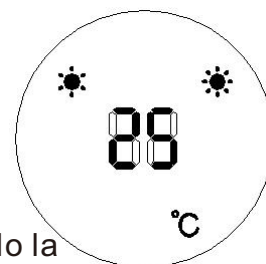


Riscaldamento e piena potenza con oscillazione



Riscaldamento e piena potenza

- Premere nuovamente  per spegnere l'apparecchio.
- Si spegne entrando in stand-by
(il ventilatore si ferma 30 secondi dopo lo stand-by).



- Premere  per accendere l'apparecchio .
- Premere + o - per impostare la temperatura da 10°C a 49°C (la spia °C è accesa) . Se la temperatura ambiente è 15°C, impostando la temperatura 25°C, il display verrà illuminato come in figura.
- Premere  per annullare l'impostazione della temperatura (la spia °C è spenta) e selezionare il riscaldamento a metà potenza () o piena potenza () .

Il riscaldatore funziona a piena potenza quando la temperatura ambiente è inferiore di 4°C rispetto alla temperatura impostata.

- Il riscaldatore funziona a metà potenza quando la temperatura ambiente è compresa tra 0° e 2°C inferiore alla temperatura impostata.

Il riscaldatore si spegne quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata. La ventola rimarrà in funzione per 30 secondi per raffreddare l'interno e proteggere i componenti del riscaldatore, quindi la ventola si arresterà e l'apparecchio entrerà in stand-by.

- Il riscaldatore si riaccende quando la temperatura ambiente scende di 2°C al di sotto della temperatura impostata.

ACCENSIONE, SPEGNIMENTO dal pannello di controllo e dal telecomando) Accensione in modalità standby:

Premere  per impostare l'orario di accensione tra 1 e 12 ore (la spia  è accesa).

- L'orario sul display diminuisce automaticamente di 1 ora per ogni ora trascorsa. Quando si raggiunge l'orario di accensione, l'apparecchio si accenderà automaticamente. La temperatura impostata di default è 23°C.

- Se non si impostano la temperatura e il programma settimanale, l'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo l'accensione continua.

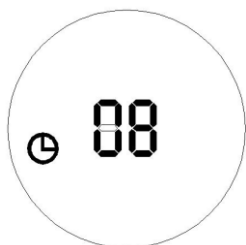
Ad esempio, per impostare l'orario di accensione su 8 ore.

Spegnimento della modalità di accensione continua

Premere  per impostare l'orario di accensione da 1-12 ore (la spia luminosa è accesa) Quando si raggiunge l'orario di spegnimento, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

La temperatura impostata di default è 23°C

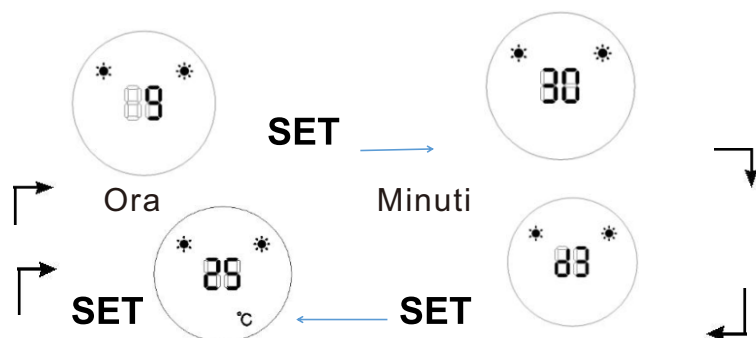
Ad esempio, per impostare l'orario di spegnimento su 8 ore.



IMPOSTAZIONE DELL'ORA CORRENTE (SOLO tramite telecomando)

- Premere  per accendere l'apparecchio.
- Premere **SET** per visualizzare l'ora.
- Premere **+ o -** per impostare l'ora corrente (da 00 a 23).
- Premere nuovamente **SET** per visualizzare i minuti.
- Premere **+ o -** per impostare i minuti correnti (da 00 a 59).
- Premere nuovamente **SET** per visualizzare il giorno della settimana.
- Premere **+ o -** per impostare il giorno corrente (**d1** = lunedì, **d2** = martedì, **d3** = mercoledì, **d4** = giovedì, **d5** = venerdì, **d** - Premere **OK** per confermare l'impostazione).

Per esempio, mercoledì 9:30, temperatura impostata = 25°C:

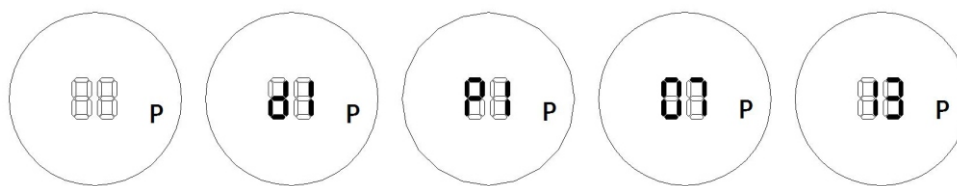


Impostazione della temperatura

Per controllare l'ora corrente e l'impostazione della temperatura, premere nuovamente SET. Se l'interruttore principale è spento o l'alimentazione viene interrotta, sarà necessario reimpostare l'ora.

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE (SOLO tramite il telecomando)

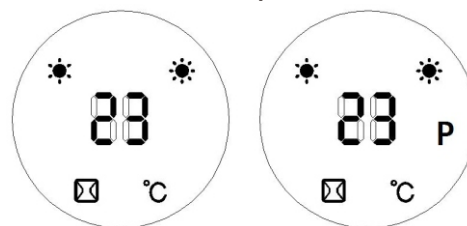
- L'ora corrente deve essere impostata prima di qualsiasi programmazione.
 - Premere  per accendere l'apparecchio.
 - 1- Premere **P** per entrare nell'impostazione del programma settimanale (la spia P è accesa).
 - 2- Premere **DAY** per impostare il giorno di attivazione del programma (**d1, d2, d7...**).
 - 3- Premere **EDIT** per impostare il numero del periodo (**P1, P2,...P6**).
 - 4- Premere **TIME/ON** per impostare l'ora di accensione (**00, 01, 02...,24,**) Non è possibile impostare i minuti.
 - 5- Premere **TIME/OFF** per impostare l'ora di spegnimento (**00, 01, 02,..., 24**). Non può essere impostato su minuti. TIME/OFF non può essere inferiore a TIME/ON.
 - 6- Premere **+ o -** per impostare la temperatura di questo periodo di tempo.
 - 7- Premere **OK** per confermare l'impostazione.
 - 8- Ripetere i passaggi da 3 a 7 per impostare un altro numero di fascia oraria per lo stesso giorno.
- Sono disponibili fino a 6 programmi per ogni giorno della settimana.
- 9- Ripetere i punti da 2 a 8 per impostare gli altri giorni della settimana.
 - Premere **P** per attivare il programma settimanale (la spia **P** è accesa) o per disattivarlo (la spia **P** è spenta).
 - Una volta completate le impostazioni di cui sopra e dopo che il programma **P** è attivo, premere **DAY / EDIT TIME/ON** e **TIME/OFF** per verificare l'ora di impostazione di ciascun giorno e periodo.
 - Se l'ora di accensione è uguale a quella di spegnimento, l'apparecchio è in modalità stand-by.
- Se la temperatura di impostazione non è stata impostata, la temperatura predefinita è di 23°C. Se la temperatura ambiente è superiore a 23°C, l'apparecchio non si accende.
- Il programma settimanale viene cancellato quando l'interruttore è spento.
- Ad esempio: Impostazione lunedì 1° periodo orario di lavoro 7:00-13:00



Stampa P → Giorno → EDIT → Ora/On → Ora/Spento → OK

IMPOSTAZIONE FINESTRA APERTA (SOLO tramite telecomando)

- Premere  per accendere l'apparecchio, che riscalda per qualche istante fino a stabilizzarsi.
- Premere  per attivare la modalità finestra aperta (la spia  è accesa).
- Premere **+ o -** per impostare la temperatura della funzione finestre aperte.
- Premere  per disattivare la modalità finestra aperta (la luce  è spenta). L'apparecchio torna alla modalità di funzionamento precedente.



Durante la modalità finestra aperta, se la temperatura ambiente scende da circa 5°C a 10°C in meno di 10 minuti, l'apparecchio smette di funzionare ed entra in modalità stand by. Premere nuovamente  per accendere l'apparecchio.

Se la modalità finestra aperta e il programma del timer settimanale sono simultanei, se l'apparecchio si spegne durante l'ora settimanale, l'apparecchio non si accende. Se si accende già nel timer settimanale, l'apparecchio funziona come la temperatura impostata in modalità finestra aperta.

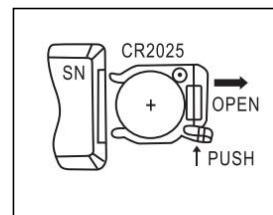
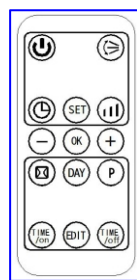
IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE (SOLO tramite telecomando)

Il telecomando richiede 1 batteria al litio CR2025 3V (inclusa): Seguire le istruzioni d'uso e le regole di riciclaggio riportate sulla confezione delle batterie.

1- Aprire il vano batterie facendo scorrere il coperchio verso il basso.

2- Inserire la batteria nel vano, rispettando la polarità nel diagramma (vedi disegno sotto).

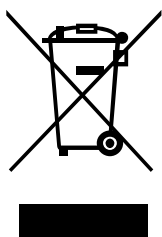
3- Chiudere il vano batterie.



Manutenzione e pulizia

- **AVVERTENZA:** Non utilizzare mai detergenti, le sostanze chimiche danneggiano le parti in plastica.
- **AVVERTENZA:** lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di maneggiarlo o pulirlo.
- Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione all'interno dell'apparecchio.
- Pulire la parete esterna dell'apparecchio strofinandola delicatamente con un panno morbido e umido, con o senza sapone.
- Pulire regolarmente le bocchette di ingresso e di uscita dell'aria del ventilatore.

Protezione dell'ambiente



Questo simbolo è noto come “simbolo del cassonetto barrato”. Quando questo simbolo è presente su un prodotto o su una batteria, significa che deve essere un rifiuto domestico generico. Alcune sostanze chimiche contenute nei prodotti elettrici/elettronici o nelle batterie possono essere dannose per la salute e per l'ambiente. Smaltire gli articoli elettrici/elettronici/batterie solo in siti che prevedono il recupero e il riciclaggio dei materiali contenuti. La vostra collaborazione è fondamentale per garantire il successo di questi programmi e per la protezione dell'ambiente.

Smaltimento delle batterie esauste

Per preservare le risorse naturali, collocare le batterie in modo corretto.

Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio e/o smaltimento disponibili, consultare le autorità locali competenti in materia di rifiuti.

Specifiche tecniche

- Riferimento : KPT-2000B 5210L
- Potenza nominale : 2000W
- Potenza : 220-240V ~ 50Hz



Classe II

- Impermeabile: IP22 Protetto contro la caduta di gocce d'acqua con un angolo di 15 gradi (condensa).

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore (i) del modello: 820-252V90(KPT-2000B 5210L)					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica			Questo tipo di ingresso di calore è solo per gli apparecchi di riscaldamento locali per lo stoccaggio elettrico (selezionare uno)		
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,0	kW	controllo della carica termica manuale, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0	kW	controllo manuale della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	[no]
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,0	kW	controllo elettronico della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	[no]
Consumo di energia ausiliaria			potenza termica ventilata		
Ala potenza termica nominale	eI_{max}	0	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Ala potenza termica minima	eI_{min}	0	kW	emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	eI_{SB}	0.001	W	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[sì]
				Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[sì]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con comando di avviamento adattivo	[no]
				con limitazione tempo di lavoro	[sì]
				con sensore a bulbo nero	[no]
Dettagli del contatto:	IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.1.: 08567220960 FATTO IN CINA				
Osservazioni: Per gli apparecchi elettrici per il riscaldamento di un ambiente ristretto, l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente η_s misurata non può essere minore del valore dichiarato alla potenza termica nominale dell'unità.					

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom